

Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 31251288									
DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Viele Thermometer sind nicht wasserdicht und könnten bei Kontakt mit Wasser beschädigt werden.	Many thermometers are not waterproof and could be damaged if they come into contact with water.	De nombreux thermomètres ne sont pas étanches et pourraient être endommagés s'ils entrent en contact avec de l'eau.	Molti termometri non sono impermeabili e potrebbero danneggiarsi se entrano in contatto con l'acqua.	Veel thermometers zijn niet waterdicht en kunnen beschadigd raken als ze in contact komen met water.	Muchos termómetros no son impermeables y podrían dañarse si entran en contacto con el agua.	Mnoho teploměrů není vodotěsných a při kontaktu s vodou by se mohly poškodit.	Mnogi termometri nisu vodootporni i mogu se oštetiti ako dođu u dodir s vodom.	Mnogi termometri nisu vodootporni i mogu se oštetiti ako dođu u dodir s vodom.	Sok hőmérő nem vízálló, és megsérülhet, ha vízzel érintkezik.
Einige Thermometer sind nicht für den Einsatz bei extremen Temperaturen konzipiert und könnten beschädigt werden.	Some thermometers are not designed for use in extreme temperatures and could be damaged.	Certains thermomètres ne sont pas conçus pour être utilisés à des températures extrêmes et pourraient être endommagés.	Alcuni termometri non sono progettati per l'uso a temperature estreme e potrebbero danneggiarsi.	Sommige thermometers zijn niet ontworpen voor gebruik bij extreme temperaturen en kunnen beschadigd raken.	Algunos termómetros no están diseñados para usarse en temperaturas extremas y podrían dañarse.	Některé teploměry nejsou určeny pro použití v extrémních teplotách a mohly by se poškodit.	Neki termometri nisu namijenjeni za korištenje na ekstremnim temperaturama i mogu se oštetiti.	Neki termometri nisu namijenjeni za korištenje na ekstremnim temperaturama i mogu se oštetiti.	Egyes hőmérőket nem szélsőséges hőmérsékleten történő használatra tervezték, és megsérülhetnek.
Für präzise Messungen ist es wichtig, das Thermometer regelmäßig zu kalibrieren und zu überprüfen.	For precise measurements, it is important to calibrate and check the thermometer regularly.	Pour des mesures précises, il est important de calibrer et de vérifier régulièrement le thermomètre.	Per misurazioni accurate, è importante calibrare e controllare regolarmente il termometro.	Voor nauwkeurige metingen is het belangrijk om de thermometer regelmatig te kalibreren en te controleren.	Para obtener mediciones precisas, es importante calibrar y revisar el termómetro con regularidad.	Pro přesné měření je důležité teploměr pravidelně kalibrovat a kontrolovat.	Za točna mjerenja važno je redovito kalibrirati i provjeravati termometar.	Za točna mjerenja važno je redovito kalibrirati i provjeravati termometar.	A pontos mérés érdekében fontos a hőmérő rendszeres kalibrálása és ellenőrzése.
Bei starkem Wind oder Sturm sollten Sie die Wetterstation möglicherweise abschalten oder in Innenräumen schützen, um Schäden durch Sturmböen zu verhindern.	During strong winds or storms, you may want to turn off the weather station or store it indoors to prevent damage from gusts of wind.	En cas de vents violents ou de tempêtes, vous souhaitez peut-être éteindre la station météo ou la garder à l'intérieur pour éviter les dommages causés par les bourrasques.	Durante forti venti o temporali, potresti voler spegnere la stazione meteorologica o tenerla all'interno per evitare danni causati dalle raffiche.	Bij hevige wind of storm kunt u het weerstation wellicht uitschakelen of binnenshuis bewaren om schade door buien te voorkomen.	Durante vientos fuertes o tormentas, es posible que desees apagar la estación meteorológica o mantenerla en el interior para evitar daños causados por las ráfagas.	Během silného větru nebo bouřky možná budete chtít meteorologickou stanici vypnout nebo ji ponechat uvnitř, abyste zabránili poškození bouřkami.	Tijekom jakih vjetrova ili oluja, možda ćete htjeti isključiti meteorološku stanicu ili je ostaviti unutra kako biste spriječili štetu od nevremena.	Tijekom jakih vjetrova ili oluja, možda ćete htjeti isključiti meteorološku stanicu ili je ostaviti unutra kako biste spriječili štetu od nevremena.	Erős szél vagy vihar esetén érdemes kikapcsolni az időjárás állomást, vagy zárt helyen tartani, hogy elkerülje a vihar okozta károkat.
In kalten Umgebungen sollten Sie sicherstellen, dass die Wetterstation vor Frost geschützt ist, um Schäden durch Einfrieren zu vermeiden.	In cold environments, you should ensure that the weather station is protected from frost to avoid damage caused by freezing.	Dans les environnements froids, vous devez vous assurer que la station météo est protégée du gel pour éviter les dommages causés par le gel.	In ambienti freddi è necessario assicurarsi che la stazione meteorologica sia protetta dal gelo per evitare danni causati dal gelo.	In koude omgevingen moet u ervoor zorgen dat het weerstation beschermd is tegen vorst om schade door bevriezing te voorkomen.	En ambientes fríos, debes asegurarte de que la estación meteorológica esté protegida de las heladas para evitar daños causados por el congelamiento.	V chladném prostředí byste měli zajistit, aby byla meteorologická stanice chráněna před mrazem, aby nedošlo k poškození mrazem.	U hladnim okruženjima, trebali biste osigurati da meteorološka stanica bude zaštićena od smrzavanja kako biste izbjegli oštećenja uzrokovana smrzavanjem.	U hladnim okruženjima, trebali biste osigurati da meteorološka stanica bude zaštićena od smrzavanja kako biste izbjegli oštećenja uzrokovana smrzavanjem.	Hideg környezetben ügyeljen arra, hogy az időjárás állomás védve legyen a fagytól, hogy elkerülje a fagy okozta károkat.
Gelegentlich kann eine Kalibrierung der Wetterstation erforderlich sein, um genaue Messwerte zu gewährleisten. Die entsprechenden Anweisungen zur Kalibrierung sollten beachtet werden.	Occasionally, calibration of the weather station may be necessary to ensure accurate readings. The relevant calibration instructions should be followed.	Parfois, un étalonnage de la station météorologique peut être nécessaire pour garantir des lectures précises. Les instructions d'étalonnage appropriées doivent être suivies.	Occasionalmente potrebbe essere necessaria la calibrazione della stazione meteorologica per garantire letture accurate. È necessario seguire le istruzioni di calibrazione appropriate.	Af en toe kan kalibratie van het weerstation nodig zijn om nauwkeurige metingen te garanderen. De juiste kalibratie-instructies moeten worden gevolgd.	Ocasionalmente, es posible que sea necesario calibrar la estación meteorológica para garantizar lecturas precisas. Se deben seguir las instrucciones de calibración apropiadas.	Občas může být vyžadována kalibrace meteostanice pro zajištění přesných údajů. Je třeba dodržovat příslušné pokyny pro kalibraci.	Povremeno može biti potrebna kalibracija meteorološke stanice kako bi se osigurala točna očitavanja. Treba se pridržavati odgovarajućih uputa za kalibraciju.	Povremeno može biti potrebna kalibracija meteorološke stanice kako bi se osigurala točna očitavanja. Treba se pridržavati odgovarajućih uputa za kalibraciju.	Időnként szükség lehet az időjárási állomás kalibrálására a pontos leolvasás érdekében. Kövesse a megfelelő kalibrálási utasításokat.
Falls die Wetterstation montiert werden muss, sollten entsprechende Anweisungen zur sicheren und stabilen Montage beachtet werden.	If the weather station needs to be mounted, appropriate instructions for safe and stable installation should be followed.	Si la station météorologique doit être montée, les instructions appropriées pour un montage sûr et stable doivent être suivies.	Se è necessario montare la stazione meteorologica, è necessario seguire le istruzioni appropriate per un montaggio sicuro e stabile.	Als het weerstation moet worden gemonteerd, moeten de juiste instructies voor een veilige en stabiele montage worden gevolgd.	Si es necesario montar la estación meteorológica, se deben seguir las instrucciones adecuadas para un montaje seguro y estable.	Pokud je třeba meteorologickou stanici namontovat, je třeba dodržovat příslušné pokyny pro bezpečnou a stabilní montáž.	Ako se meteorološka stanica mora montirati, potrebno je slijediti odgovarajuće upute za sigurnu i stabilnu montažu.	Ako se meteorološka stanica mora montirati, potrebno je slijediti odgovarajuće upute za sigurnu i stabilnu montažu.	Ha az időjárásjelző állomást fel kell szerelni, kövesse a biztonságos és stabil rögzítéshez szükséges megfelelő utasításokat.

Hersteller/Manufacturer/Fabricant/Fabricanti/Fabrikanten/Fabricantes/Výrobci/ Proizvođači/Proizvajalci

TFA Dostmann GmbH & Co.KG  
Zum Ottersberg 12  
info@tfa-dostmann.de

Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 31251288									
DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Verwenden Sie das Thermometer nur zur Messung von Raumtemperaturen. Es ist nicht für den Einsatz in Lebensmitteln oder Flüssigkeiten vorgesehen.	Use the thermometer only to measure room temperatures. It is not intended for use in food or liquids.	Utilisez le thermomètre uniquement pour mesurer la température ambiante. Il n'est pas destiné à être utilisé dans des aliments ou des liquides.	Utilizzare il termometro solo per misurare la temperatura ambiente. Non è destinato all'uso in alimenti o liquidi.	Gebruik de thermometer alleen om de kamertemperatuur te meten. Het is niet bedoeld voor gebruik in voedsel of vloeistoffen.	Utilice el termómetro sólo para medir la temperatura ambiente. No está diseñado para su uso en alimentos o líquidos.	Teploměr používejte pouze k měření pokojové teploty. Není určen pro použití v potravinách nebo tekutinách.	Koristite termometar samo za mjerenje sobne temperature. Nije namijenjen za upotrebu u hrani ili tekućinama.	Koristite termometar samo za mjerenje sobne temperature. Nije namijenjen za upotrebu u hrani ili tekućinama.	A hőmérőt csak szobahőmérséklet mérésére használja. Nem élelmiszerekhez vagy folyadékokhoz való felhasználásra szolgál.
Vermeiden Sie den Einsatz des Thermometers in feuchten oder nassen Umgebungen, da dies die Elektronik beschädigen könnte.	Avoid using the thermometer in damp or wet environments as this may damage the electronics.	Évitez d'utiliser le thermomètre dans des environnements humides ou mouillés car cela pourrait endommager l'électronique.	Evitare di utilizzare il termometro in ambienti umidi o bagnati poiché ciò potrebbe danneggiare l'elettronica.	Vermijd het gebruik van de thermometer in vochtige of natte omgevingen, omdat dit de elektronica kan beschadigen.	Evite utilizar el termómetro en ambientes húmedos o mojados ya que esto podría dañar la electrónica.	Nepoužívejte teploměr ve vlhkém nebo mokrém prostředí, protože by mohlo dojít k poškození elektroniky.	Izbjegavajte korištenje termometra u vlažnom ili mokrom okruženju jer to može oštetiti elektroniku.	Izbjegavajte korištenje termometra u vlažnom ili mokrom okruženju jer to može oštetiti elektroniku.	Ne használja a hőmérőt nedves vagy nedves környezetben, mert ez károsíthatja az elektronikát.